

**ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ****1. Προσωπικά στοιχεία**

**Όνομα:** Διονύσης  
**Επώνυμο:** Γούτσος  
**Ημερομηνία γέννησης:** 12 Μαρτίου 1967  
**Τόπος γέννησης:** Τρόπαια Αρκαδίας  
**Διεύθυνση οικίας:** Ζακύνθου 8, 113 61 Αθήνα  
**Τηλ./Φαξ:** +30 -210- 8232022  
**Ηλεκτρ. ταχυδρομείο:** [dgoutsos@phil.uoa.gr](mailto:dgoutsos@phil.uoa.gr)  
**Προσωπική ιστοσελίδα:** <http://users.uoa.gr/~dgoutsos/>

**2. Σπουδές**

- 1994 Διδακτορικό δίπλωμα στη Γλωσσολογία (PhD)  
University of Birmingham, Μεγ. Βρετανία.  
Διδακτορική διατριβή:  
“Sequential Relations and Strategies in Expository Discourse: A Topic Structure Model for English and Greek”.
- 1990 MLitt (Master of Letters)  
Μεταπτυχιακό Δίπλωμα στη Γλωσσολογία για τη Διδασκαλία της Γλώσσας και Λογοτεχνίας  
University of Strathclyde, Γλασκώβη, Μεγ. Βρετανία.  
Μεταπτυχιακή διατριβή:  
“Constraints on Efficiency and Effectiveness: The Case of Newspaper Headlines”.
- 1988 Πτυχίο με ειδίκευση στη Γλωσσολογία (Άριστα)  
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών,  
Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Φιλολογίας.

### 3. Διδακτική δραστηριότητα

#### 3.1. Πανεπιστημιακή διδασκαλία

2014-σήμερα	Καθηγητής
2009-2014	Αναπληρωτής Καθηγητής
2003-2009	Επίκουρος Καθηγητής Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Φιλολογίας.
2001-2003	Επίκουρος Καθηγητής
1998-2000	Λέκτορας
1997-1998	Επισκέπτης Επίκουρος Καθηγητής Πανεπιστήμιο Κύπρου, Τμήμα Ξένων Γλωσσών και Φιλολογιών. Διδασκαλία μαθημάτων: Κειμενογλωσσολογία, Μεταφραστικές Σπουδές I και II, Η Τέχνη της Γραφής, Υπολογιστική Γλωσσολογία με τη χρήση ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων
1993-1994	Λέκτορας (Part-time) University of Birmingham, Μεγ. Βρετανία. Διδασκαλία μαθημάτων: Κειμενογλωσσολογία, Προβλήματα Γραμματικής, Φωνητική-Φωνολογία.
1993-1994	Επισκέπτης Λέκτορας (Part-time), Westhill College, Birmingham, Μεγ. Βρετανία. Διδασκαλία μαθημάτων: Ανάλυση Κειμένων (Τεχνικές Γραφής, Ανάλυση Αφηγηματικών και Μη Αφηγηματικών Κειμένων, Μεταφραστικός Λόγος), Κοινωνιογλωσσολογία

#### 3.2. Άλλες διδακτικές δραστηριότητες

1992-1993	Διδάσκαλος Ελληνικής Birmingham City Council Brasshouse Centre for Languages. Μαθήματα Ελληνικής Γλώσσας (επίπεδο αρχαρίων και προχωρημένων).
-----------	---

#### 3.3. Προπτυχιακή διδασκαλία στο Πανεπιστήμιο Αθηνών

2003-2004	ΦΓ 22: Νεοελληνική Γλώσσα: Λεξιλόγιο (Τμήμα Φιλολογίας, επιλογή: ΦΠΨ, Αγγλικό)
2004-2005	ΦΓ 24: Ιστορική Γραμματική της Αρχαίας Ελληνικής: Μορφολογία (Κατεύθυνση Κλασική, Γλωσσολογίας) ΦΓ 81: Σύνταξη της Νέας Ελληνικής (Κατεύθυνση Κλασική)

2005-2006	ΦΓ 22: Νεοελληνική Γλώσσα: Φωνολογία (Τμήμα Φιλολογίας, επιλογή: ΦΠΨ, Αγγλικό) ΦΓ 23: Στοιχεία Υπολογιστικής Γλωσσολογίας (Κατεύθυνση Γλωσσολογίας) ΦΓ 24: Ιστορική Γραμματική της Αρχαίας Ελληνικής: Μορφολογία (Κατεύθυνση Κλασική, Γλωσσολογίας)
2006-2007, 2007-2008	ΦΓ 25: Σύνταξη της Νέας Ελληνικής (Κατεύθυνση Μεσαιωνική και Νέα Ελληνική) ΦΓ 81: Κειμενογλωσσολογία-Υφογλωσσολογία (Κατεύθυνση Γλωσσολογίας, Μεσαιωνική και Νέα Ελληνική) ΦΓ03: Ιστορία της Ελληνικής γλώσσας (Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας)
2007-2008	Γενική Γλωσσολογία (Τμήμα Επικοινωνίας και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης)
2008-2009, 2009-2010	ΦΓ03: Ιστορία της Ελληνικής γλώσσας (Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας)
2010-2011	ΦΦΓ01: Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (Τμήμα Φιλολογίας) ΦΓ03: Ιστορία της Ελληνικής γλώσσας (Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας)
2011-2012	ΓΦΓ17: Κειμενογλωσσολογία (Κατεύθυνση Γλωσσολογίας) ΚΦΓ20, ΜΦΓ20: Κοινωνιογλωσσολογία (Κατεύθυνση Κλασική, Μεσαιωνική και Νέα Ελληνική)
2012-2013	ΦΦΓ01: Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (Τμήμα Φιλολογίας) ΓΦΓ17: Κειμενογλωσσολογία (Κατεύθυνση Γλωσσολογίας)
2013-2014	ΦΦΓ01: Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (Τμήμα Φιλολογίας) ΜΦΓ17: Κειμενογλωσσολογία (Κατεύθυνση Μεσαιωνική και Νέα Ελληνική)

### 3.4. Πτυχιακές εργασίες στο Πανεπιστήμιο Αθηνών

#### Σεπτέμβριος 2004

1. Νικόλαος Βελεγράκης: Λεξιλογική ανάλυση του επιθέτου στον Καβάφη
2. Αικατερίνη Δημητρούλη: Στρατηγικές μετάφρασης στα ελληνικά και ιταλικά
3. Νίκος Δρακόπουλος: Επεξεργασία νομικού κειμένου
4. Ευαγγελία Καλογερά: Σχέση ανάμεσα σε ρουτίνες-φόρμουλες και λεξικές φράσεις
5. Μαρίνα Κωνσταντοπούλου: Δείκτες λόγου σε διάφορα κειμενικά είδη
6. Νικολέττα Πάζα: Μηχανισμοί διαλόγου στα τηλεοπτικά παράθυρα
7. Μαρία Παρέντη: Σχέσεις οικειότητας στην καθημερινή συνομιλία
8. Γεώργιος Σοφός: Ο ρόλος του σχολίου στον αθλητικό δημοσιογραφικό λόγο
9. Φλώρα Σπύρου: Σύγκριση αυθεντικού διαλόγου με θεατρικό κείμενο
10. Κωνσταντίνα Τηλελή: Στρατηγικές μετάφρασης σε ένα διήγημα του Τζέιμς Τζόυς
11. Σοφία Χατζηπέτρου: Το επίθετο στις μεταφράσεις του *Ξένου* του Α. Καμύ

#### Ιούλιος 2004

1. Βασίλης Λιοτσάκης: Μεταφραστικές στρατηγικές για την υπόταξη στον Θουκυδίδη
2. Κατερίνα Μουστάκη: Σύγκριση ηλικιακών ομάδων στην αυθόρμητη συνομιλία
3. Ειρήνη Παπαδοπούλου: Η χρήση των χρόνων σε σύγχρονα διηγήματα

#### Φεβρουάριος 2005

1. Φρατζέσκα Γαλαύτη: Ανάλυση του λόγου των συστατικών επιστολών
2. Μαρία Δάγκαρη: Σύγκριση αυθεντικών και κατασκευασμένων κειμένων στα εγχειρίδια της Ε' Δημοτικού
3. Θεοδώρα Δαμιανού: Σύγκριση λεξιλογίου ηλικιακών ομάδων στην καθημερινή συνομιλία
4. Κιτσενιούκ-Ρεβάνια Οξάνα: Κριτική στο πρώτο ελληνο-ουκρανικό λεξικό
5. Ραφίκα-Ελένη Σαουίς: Η ταυτότητα της Κασσάνδρας στην αρχαία τραγωδία: γλωσσολογική ανάλυση
6. Δημήτριος Στέφας: Ανάδειξη της πολιτικής στάσης στον Τύπο
7. Μαριλένα Φραγκιαδάκη: Ανάλυση ιατρικού λόγου

#### Ιούνιος 2005

1. Μαριάνθη Δρατζίδου: Η περίληψη στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση: Θεωρία και πράξη
2. Ιωάννης Μηνάς: Λεξιλογική ανάλυση σώματος ποιητικών κειμένων του Γιάννη Ρίτσου
3. Νικόλαος Μπαρτζελιώτης: Οι λεξικές επιλογές του διπλωματικού λόγου

#### Σεπτέμβριος 2005

1. Αλίκη Αλεξίου: Οι διακοπές στις τηλεοπτικές εκπομπές και ο ρόλος εξουσίας των παρουσιαστών
2. Βασιλική Μουτάφη: Ανάλυση πολιτικού λόγου
3. Γεώργιος Παναγιωτόπουλος: Οι μεταφορές στον αθλητικό δημοσιογραφικό λόγο
4. Βασιλική Τσουρή: Ανάλυση δικανικού λόγου
5. Αναστασία Φιλοπούλου: Στρατηγικές μετάφρασης σε δείγμα κειμένων του Marquez

#### Φεβρουάριος 2006:

1. Ιφιγένεια-Λητώ Τσόχα: Κειμενογλωσσολογική σύγκριση του τρόπου μετάδοσης μιας είδησης από τα ΜΜΕ

#### Ιούνιος 2006

1. Γεωργία Αβραάμ: Η χρήση του επιθέτου στην ποίηση του Σαχτούρη
2. Αντώνιος Κοσμάς: Λεξιλογικά φαινόμενα στους στίχους του Λευτέρη Παπαδόπουλου
3. Ελένη Κουτσοπούλου: Μηχανισμοί διαλόγου στις πρωινές ψυχαγωγικές εκπομπές στην τηλεόραση: Ο ρόλος του παρουσιαστή
4. Κωνσταντίνος Παττακός: Γλωσσοπλασία στη λογοτεχνία: Δύο παραδείγματα κατασκευασμένων γλωσσών στη λογοτεχνία του 20ού αιώνα (Η Newspeak του George Orwell και η Quenya του J. R. R. Tolkien)

Σεπτέμβριος 2006

1. Κωνσταντίνος Βαλαβάνης: Ανάλυση του λεξιλογίου των εφημερίδων με ηλεκτρονικά σώματα κειμένων
2. Μαρία-Κομνιανή Κολινιώτη: Εναλλαγή κωδίκων στην Τσακωνική διάλεκτο
3. Ελένη Κουμίδου: Η πολυγλωσσία στο ποιητικό έργο του Διονυσίου Σολωμού
4. Σταύρος Κυριακόπουλος: Η συνδετική σύνταξη στο έργο του Α. Παπαδιαμάντη
5. Βασίλη Πιτσώνης: Η κατανομή των κύριων όρων στις στερεότερες εκφράσεις της ΝΕ

Ιανουάριος 2007

1. Βασιλική Αθανασίου: Το επίθετο στον Καρυωτάκη
2. Ειρήνη Κωφοπούλου: Οι παρεμβολές στον προφορικό λόγο
3. Χρύσα Μικροπούλου: Οι πολιτικοί λόγοι ως κειμενικό είδος
4. Άγγελος Μουρελάτος: Γλώσσα και μουσική
5. Γιώργος Πολυμενάς: Οι νεολογισμοί στη στήλη «Εδώ ράδιο Ε» του Ανδρέα Ρουμελιώτη
6. Δέσποινα Σακέλλη & Αγγελική Σαρλάπη: Ανάλυση του λεξιλογίου των εφημερίδων με ηλεκτρονικά σώματα κειμένων
7. Σταυρούλα Χριστοφιλοπούλου: Σύγκριση προφορικού και θεατρικού διαλόγου

Ιούνιος 2007

1. Ελευθέριος Δρακονταειδής, Λάμπρος Κατσαρός, Γλυκερία Κολοβού, Νίνα Μαστοράκη, Μαρτίνα Μπούμη, Μερóπη Νικολαΐδου, Δέσποινα Νικολακοπούλου, Έλενα Νοβάκοβιτς, Θεόδωρος Νούλας, Παναγιώτα Πατσιατζή, Δημήτρης Τσιοκάνης, Νίκος Χάρος: Ανάλυση προφορικού κειμένου
2. Διονυσία Τσουλλόφτα: Ανάλυση του λεξιλογίου των εφημερίδων με ηλεκτρονικά σώματα κειμένων
3. Ελευθερία Ψυχομάνη: Προσφωνήσεις και δημιουργικά στοιχεία στις πολιτικές συνομιλίες της τηλεόρασης

Σεπτέμβριος 2007

1. Γιάννης Σταματάκης: Η λειτουργία γλωσσικών μηχανισμών με εικονίδια έκφρασης (emojicons) κατά τη διαδικτυακή επικοινωνία
2. Μαρία Σταυροπούλου: Γλωσσικές επιλογές και αποκλίσεις στην ποίηση του Ευαγόρα Παλληκαρίδη

Ιανουάριος 2008

1. Μαργαρίτα Μητσοπούλου: Στοιχεία προφορικότητας στη παραγωγή γραπτών κειμένων των μαθητών
2. Κωνσταντίνος Κρίθμος Βάσσης: Αναζήτηση συνοχικών δεσμών σε κείμενα ελληνικής παιδικής λογοτεχνίας
3. Σπύρος Παπαϊωάννου: Σχήματα μουσικότητας στον Παπαδιαμάντη και τον Εμπεϊρικό

Ιούνιος 2008

1. Γεωργία Δημοκράτους, Ιόλη Αγιομαμίτου, Γεωργία Χρίστου: Ανάλυση του λόγου των αφασικών
2. Παναγιώτης Λογαράς: Αφηγηματικές τεχνικές στον προφορικό λόγο
3. Κατερίνα Μαρκάκη-Μπαλιδάκη.: Επικαλύψεις στον προφορικό λόγο
4. Κυριάκος Αντωνίου: Δείκτες λόγου στον προφορικό λόγο
5. Χρύσα Φωτοπούλου, Σοφία Χριστουλάκη, Παναγιώτης Κάτρης, Μιχάλης Σφήκας: Ανάλυση προφορικού λόγου

Ιανουάριος 2008

1. Δέσποινα Ιωάννα Πλιάτσικα: Χαρακτηρισμός του λεξιλογίου ενός προφορικού κειμένου

Ιούνιος 2009

1. Βασιλική Ξαγοράρη & Κατερίνα Καρεμφυλάκη, Αντωνία Αλατζά & Στέλλα Ευθυμιάδη, Αιμιλία Μιρτσέβσκα & Άννα Σελλά: Ανάλυση του λόγου των αφασικών
2. Κωνσταντίνα Κλειτσάκη: Ανάλυση αυθόρμητου καθημερινού λόγου
3. Μαρία Μπαρουξή: Προφορικότητα και επικοινωνιακό πλαίσιο στο μαθητικό λόγο

#### Σεπτέμβριος 2009

1. Χαράλαμπος Λομποτέσης & Ελένη Μητσέα, Κατερίνα Λιόντου, Αλεξάνδρα Δρακοπούλου: Ανάλυση του λόγου των αφασικών
2. Αγγελική Τουρανάκου: Στοιχεία προφορικότητας στο γραπτό δημοσιογραφικό λόγο
3. Δέσποινα Γαλιάτσου: Η χρήση αρνητικών λέξεων και φράσεων στην ποίηση του Καρυωτάκη
4. Εύα Αρβανίτη: Ανάλυση αυθόρμητου καθημερινού λόγου.

#### Ιανουάριος 2010

1. Μαρία Καρίνου: Ο ρόλος της επανάληψης στην ποίηση της Κατερίνας Γώγου
2. Φιλαδέλφεια Κομιανού: Η αξιολόγηση στις κριτικές κινηματογράφου
3. Κατερίνα Λιόντου: Ανάλυση του λόγου των αφασικών

#### Ιούνιος 2010

1. Αλεξάνδρα Δερβεντζή & Λαυρεντία Ντίτσου: Ανάλυση του λόγου των αφασικών
2. Γεώργιος Δριτσάκης: Η ευχέρεια στο λόγο των αφασικών ασθενών
3. Κωνσταντίνα Παπαβασιλείου: Η γλώσσα των γκράφιτι
4. Μαργαρίτα Ράπτη: Η ταυτόχρονη ομιλία στον αυθόρμητο προφορικό λόγο, στα πλαίσια μίας πολιτικής συζήτησης
5. Μαρία Σπανού: Αυθόρμητος προφορικός λόγος
6. Χρήστος Τέγος: Η επανάληψη στο δημοσιογραφικό λόγο

#### Σεπτέμβριος 2010

1. Κρυσταλλία Παναγιώτου, Αικατερίνη-Σοφία Παρούση, Πετρούλα Τζουμάκη, Ευθυμία Φλωρέντζου: Ανάλυση του λόγου των αφασικών

#### Ιανουάριος 2011

1. Βουρκοτιώτη Ασημίνα: Η χρονική αλληλουχία και η τροπικότητα ενός προφορικού διαλογικού κειμένου κατά τη διάρκεια της αφήγησης
2. Αριστείδης Κουτσογιάννης & Μαρία-Αλεξάνδρα Σεβαστάκη: Συχνότητα λεξιλογίου στις εφημερίδες Athens Voice και Lifo

#### Ιούνιος 2011

1. Αναστασία Παπαθανάκη: Αφηγήσεις σε συνομιλιακά περιβάλλοντα

#### Σεπτέμβριος 2011

1. Θεοδώρα Κουτρουβίδα: Ανάλυση διδασκαλίας ενός μαθήματος
2. Ελένη Σ. Παπαδημητροπούλου: Η λειτουργία της άρνησης στην ποίηση της Κικής Δημουλά

#### Ιούνιος 2012

1. Άννα Τσολάκογλου: Ανάλυση εκφωνημάτων σε φυσιολογικούς και αφασικούς ομιλητές

#### Σεπτέμβριος 2012

1. Μαρία Βασιλάκη: Στρατηγικές μετάφρασης των ιδιοματικών εκφράσεων στην ελληνική εκδοχή του Harry Potter and the Deathly Hallows
2. Χαραλαμπία-Μαρίνα Γουργουλέτη, Γρηγορία Κορδατζή & Τριαντάφυλλος Τσιτίνης: Ανάλυση εκφωνημάτων στον προφορικό λόγο
3. Αλεξάνδρα Ζωγράφου: Ανάλυση του κύριου άρθρου σε ελληνικά και αγγλόφωνα περιοδικά μόδας
4. Αδαμαντία Πολίτη: Ανάλυση παραληρηματικού λόγου

Ιανουάριος 2013

1. Γεώργιος Ζάκης: Κυρίαρχες λεξικές συνάψεις στην *Ασκητική* του Νίκου Καζαντζάκη
2. Ευαγγελία Καλογεροπούλου: Η λειτουργία της αξιολόγησης μέσω της γραμματικής άρνησης στον προφορικό λόγο
3. Αθηνά Πανταζοπούλου: Ανάλυση εκφωνημάτων στον προφορικό λόγο: Σύγκριση αφασικών και φυσιολογικών ομιλητών
4. Σταματίνα Ρεμούνδου: Η υπαινικτική εκμείευση των εκπαιδευτικών στο νηπιαγωγείο μέσα από την προσέγγιση της ανάλυσης συνομιλίας
5. Ελένη Φελεσάκη: Δείκτες λόγου σε τηλεοπτικές συνεντεύξεις

Ιούνιος 2013

1. Αλίκη Θεοδοσίου: Οι γλωσσικές αποκλίσεις στην ταινία *Κυνόδοντας* και η συμβολή τους στη δόμηση της αλληγορίας
2. Άννα Μαυρή: Αφασία και γλώσσα

Ιανουάριος 2014

1. Βασιλική Μητροπούλου & Δέσποινα Παρδάλη: Μελέτη των εκφωνημάτων τυπικών και ασθενών ομιλητών
2. Καθολική Παναγιώτα: Μελέτη των εκφωνημάτων ασθενών ομιλητών σε σύγκριση με εκφωνήματα φυσιολογικών ομιλητών της Νέας Ελληνικής

### 3.5. Μεταπτυχιακή διδασκαλία

1999, 2000	Επισκέπτης καθηγητής, Τομέας Γλωσσολογίας <u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Κειμενική Οργάνωση
2003-2004	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Κειμενογλωσσολογία: Οργάνωση Κειμένου
2004-2005	<u>Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνογλωσσία»:</u> Σύνταξη
2004-2007	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Κειμενογλωσσολογία: Οργάνωση Κειμένου (με την Αικ. Μπακάκου-Ορφανού)
2006-2008	<u>Πάντειο Πανεπιστήμιο, Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα «Εθνική και Κοινοτική Διοίκηση»:</u> Ερευνητική Μεθοδολογία (με τους Μ. Μουστάκα και Ε. Παναρέτου)
2007-2008	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Ηλεκτρονικά Σώματα Κειμένων: Θεωρία και εφαρμογές <u>Διατμηματικό πρόγραμμα στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας:</u> Λεξιλόγιο <u>Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνογλωσσία»:</u>
2008-2009	Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (με τη Μάρω Κακριδή) <u>Διαπανεπιστημιακό-Διατμηματικό Πρόγραμμα στη «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»:</u> Κειμενογλωσσολογία
2009-2010, 2010-2011	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Υπολογιστική Γλωσσολογία: Ανάλυση Σωμάτων Κειμένων Κειμενογλωσσολογία-Οργάνωση Κειμένου: Θεωρία και Εφαρμογές (με την Αικ. Μπακάκου-Ορφανού)
2010-2011	<u>Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνογλωσσία»:</u> Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (με τη Μαρία Ιακώβου)
2011-2012	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Υπολογιστική Γλωσσολογία: Ανάλυση Σωμάτων Κειμένων Κειμενογλωσσολογία: Ανάλυση προφορικού λόγου <u>Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνογλωσσία»:</u> Εισαγωγή στη Γλωσσολογία <u>Διαπανεπιστημιακό-Διατμηματικό Πρόγραμμα στη «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»:</u> Κειμενογλωσσολογία
2012-2015	<u>Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:</u> Θέματα Κειμενογλωσσολογίας <u>Διαπανεπιστημιακό-Διατμηματικό Πρόγραμμα στη «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»:</u> Κειμενογλωσσολογία



### 3.6. Επόπτης μεταπτυχιακών διατριβών

2003-2004

Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:

1. Ειρήνη Ιατρού: Η επανάληψη ως παράγοντας συνοχής: Σύγκριση της παιδικής λογοτεχνίας και της λογοτεχνίας των ενηλίκων
2. Βάλια Κοκκινιά: Τα σύντομα γραπτά μηνύματα (SMS) ως κειμενικό είδος
3. Κώστας Κουτσοκώστας: Δομή του ειδησεογραφικού κειμένου
4. Κώστας Μαστραντώνης: Η διδασκαλία των δεικτών λόγου στο Γυμνάσιο: Προβλήματα και προοπτικές
5. Ελένη Σταμπούλη: Οι επιχειρηματικές επιστολές στην Ελληνική και Αγγλική: Μια συγκριτική προσέγγιση
6. Γωγώ Φραγκάκη: Ανάλυση παραγώγων επιθέτων σε ηλεκτρονικά σώματα κειμένων: Χρήση και σημασιολογική προσωδία.

2006-2007

Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:

Ειρήνη Τσαγκαράκη: Κειμενική προσέγγιση των ρητορικών αγώνων λόγου

Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνολογισσία»:

Μαρίνα Νύκτα: Η αντιμετώπιση της δυσλεξίας: Θεωρία και εφαρμογές

2007-2008

Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:

1. Μαριάνθη Δρατζίδου: Κατασκευή έμφυλων ταυτοτήτων στο λόγο ελληνικών λεξικών
2. Νίκος Κουτσοκώστας: Η αξιολόγηση στον πολιτικό λόγο: Οι πολιτικές ομιλίες
3. Παρασκευή Σαββίδου: Ανάλυση υπολεξικών μονάδων με τη χρήση ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων

2009-2010

Διατμηματικό πρόγραμμα στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας:

Ελισσάβη Ποδηματή: Ανάλυση θεατρικού λόγου με σώματα κειμένων και προτάσεις για τη διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως ξένης γλώσσας.

Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνολογισσία»:

Αθηνά Λέκκα: Επισημείωση ενός σώματος κειμένων αφασικού λόγου: Θεωρητικά ζητήματα-Προβλήματα-Ανάπτυξη εφαρμογών

2010-2011

Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνολογισσία»:

1. Μαρία-Κομινιά Κολινιώτη: Κατασκευή και ανάλυση πολυτροπικού σώματος προφορικών κειμένων της τσακωνικής διαλέκτου
2. Ελένη Βαλωμένου: Κατασκευή και ανάλυση πολυτροπικού σώματος γραπτών κειμένων αφασικών ομιλητών

Διατμηματικό πρόγραμμα στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας:

1. Ελένη Κάρκα: Η μελέτη του λεξιλογίου μέσω σωμάτων κειμένων εγχειριδίων
2. Κυριακή Τσιμπούκη: Τα σώματα κειμένων μαθητικού λόγου στη διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως δεύτερης/ ξένης γλώσσας

2011-2012

Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:

Βασιλική Κακούση: Μη κυριολεκτικές χρήσεις των οργάνων αίσθησης σε ηλεκτρονικά σώματα κειμένων

2012-2013

Διατμηματικό πρόγραμμα στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας:

Στυλιανός Σ. Τσουκαλάς: Εναλλαγή κωδίκων και δεύτερη γλώσσα: Η περίπτωση του προφορικού λόγου αγγλόφωνων ομιλητών

Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνολογισία»:

Δαμιανός Παπαδόπουλος & Σοφία Μάνθου: Δημιουργία, επισημείωση και ανάλυση σώματος κειμένων μαθητικών γραπτών (learner corpus) στην αγγλική γλώσσα

Θεωρητική-Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία:

Christopher Lees: Γλωσσικός ρατσισμός: Μια κριτική ανάλυση άρθρων από ελληνικές εφημερίδες

2013-2014

Διατμηματικό πρόγραμμα «Τεχνολογισία»:

Νικήτας Σταματελόπουλος: Ανάλυση και ταξινόμηση σε θεματικές κατηγορίες ελληνικών μεταφορικών εκφράσεων με στόχο την αυτόματη επεξεργασία τους

Διαπανεπιστημιακό-Διατμηματικό Πρόγραμμα στη «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»:

Μαγγίνα Άννα: Η μετάφραση στη μεγάλη οθόνη: Χαρτογραφώντας τις μεταφραστικές πρακτικές για την απόδοση των κινηματογραφικών τίτλων.

### 3.7. Επόπτης διδακτορικών διατριβών

2010. Δήμητρα Αγγελοπούλου: Το γλωσσικό ιδίωμα της Γορτυνίας και η χρήση του στην εκπαίδευση

2011. Αντώνιος-Έκτωρ Φέρλας: Ο προκατασκευασμένος λόγος στα Ελληνικά και Αγγλικά. Μια μελέτη βασισμένη σε σώματα κειμένων με προεκτάσεις στη διδασκαλία της γλώσσας

2015. Σταυρούλα Ζαφείρη: Τα μεταφραστικά δάνεια της Νέας Ελληνικής

2017. Μαρία Σκιαδά: Η αξιοποίηση των αυθεντικών κειμένων στη διδασκαλία της δεύτερης γλώσσας σε ενήλικες κατωτέρου επιπέδου σπουδών: Η περίπτωση της Νέας Ελληνικής (Université de Genève)

#### Τρέχουσες

1. Βασιλική Κακούση: Ο μεταφορικός και μετωνυμικός λόγος για τα συναισθήματα σε ηλεκτρονικά σώματα κειμένων

2. Γεωργία Κωστοπούλου: Κειμενογλωσσολογία και μετάφραση: Κειμενογλωσσολογική ανάλυση του πολιτικού λόγου

3. Κώστας Περήφανος: Ανάλυση και αξιολόγηση κειμενικών παραγόντων με τη χρήση τεχνικών μηχανικής μάθησης σε ελληνικά σώματα κειμένων

4. Παρασκευή Σαββίδου: Αξιολογική μορφολογία της Νέας Ελληνικής: Σημασιοπραγματολογική προσέγγιση με τη χρήση σωμάτων κειμένων

5. Ειρήνη Φλώρου: Ποσοτική και ποιοτική ανάλυση μεταφορών και μετωνυμιών βασισμένη σε ελληνικά σώματα κειμένων

#### Ανενεργές

1. Φωτεινή Αποστολάκη: Η εξέλιξη της επικοινωνίας των τηλεοπτικών δελτίων. Μία κειμενογλωσσολογική προσέγγιση

2. Αλέξανδρος Δριμάλας: Ο ανθρωπισμός και η ανθρωπιστική δράση υπό το πρίσμα της Ανάλυσης Λόγου: Ρητορική ανάγνωση του ανθρωπισμού μέσα από κείμενα πολιτικών διακηρύξεων

3. Ξένια Τισκέβιτς: Σύγκριση γλωσσικών πληροφοριών σε εγχειρίδια της Ελληνικής ως ξένης γλώσσας και σε ηλεκτρονικά σώματα κειμένων

### 3.8. Συμμετοχή σε τριμελείς επιτροπές διδακτορικών διατριβών

2010. Γεωργία Φραγκάκη: Ο αξιολογικός ρόλος του επιθέτου και η χρήση του ως δείκτη ιδεολογίας (ΕΚΠΑ)

2011. Σωτηρούλα Γιασεμή: Children's literature in translation - a case study: Harry Potter and its multimedia translations into Greek (Πανεπιστήμιο Κύπρου)

2013. Μάρα Τσούμαρη: Issues in the translation of EU texts from English into Greek (ΑΠΘ).

2015. Αικατερίνη Κορολή: Το αίτημα στις ελληνικές ιδιωτικές επιστολές από την εποχή του Αυγούστου έως το τέλος της αρχαιότητας (ΕΚΠΑ)

#### Τρέχουσες

1. Βασιλική Αφεντουλίδου: Όψεις της ομοιότητας στη Ν.Ε. Η περίπτωση του δείκτη *σαν* και η σχέση του με συναφείς εκφράσεις.

2. Γιώργος Γεωργίου: Codeswitching and power in a murder trial: The case of Cyprus (Πανεπιστήμιο Κύπρου)

3. Κωνσταντίνα Ζευκιλή: Ethnic stereotypes in corporate communication: A linguistic and managerial approach (Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών)
4. Βασιλική Καρκαντζού: Ανάλυση ερωταποκρίσεων θεατρικού διαλόγου
5. Αθανασία Κατσαλήρου: Το λεξιλόγιο για γενικούς ακαδημαϊκούς σκοπούς στη διδακτική της νέας ελληνικής ως ξένης γλώσσας (ΑΠΘ)
6. Δημήτρης Τζιμώκας: Γραμματικά λάθη των μαθητών της Ν.Ε. ως δεύτερης γλώσσας και η κωδικοποίησή τους βάσει ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων
7. Γεωργία Συκαρά: Είδη κινήτρων και επικοινωνιακές στρατηγικές. Η Ελληνική ως Γ2.

#### Ανενεργές

1. Δανάη Αναγνωστοπούλου: Προτυποποίηση λεξικής πληροφορίας σε μεταδεδομένα xml
2. Αγγελική Αντιμισιάρη-Μπλέτα: Σημασιολογική προσέγγιση ρημάτων του λεξιλογικού πεδίου των αισθήσεων: Πολυσημία και μεταφορά.
3. Αικατερίνη Δημητρούλη: Διατύπωση παραπόνων από μαθητές της Νέας Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας
4. Νίνα Κουκούτση: Υφολογικά σχήματα στο έργο του Γιάννη Ρίτσου (Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης)
5. Γεώργιος Σ. Μπρούσαλης: Ανάλυση της νομικής γλωσσικής νόρμας βάσει επεξεργασίας ηλεκτρονικού σώματος κειμένων
6. Νικόλαος Παπαγεωργίου: Μεταφρασιολογία και ορολογία: Μετάφραση ειδικών κειμένων με έμφαση στα οικονομικά
7. Αικατερίνη Πλακούδα: Η κατάκτηση της αιτιακής σχέσης και του σκοπού στην ελληνόφωνη (τυπική) γλωσσική ανάπτυξη
8. Δήμητρα Τσίπου: Παραγωγή γραπτού εκθετικού λόγου από μη φυσικούς ομιλητές της Νέας Ελληνικής

### **3.9. Συμμετοχή σε εξεταστικές επιτροπές διατριβών**

2003-2005	Εξωτερικός εξεταστής στη διδακτορική διατριβή της Δήμητρας Κουτσαντώνη (Πανεπιστήμιο Birmingham, 2003), καθώς και σε μεταπτυχιακές διατριβές των Πανεπιστημίων UMIST και Birmingham.
2005	Διδακτορική διατριβή Βίλλυς Τσάκωνα (Το χιούμορ στον γραπτό αφηγηματικό λόγο: Γλωσσολογική προσέγγιση)
2006	Διδακτορική διατριβή Φωτεινής Ευαγγελινέλλη (Κειμενογλωσσολογική εξέταση των παροιμιών) και Yae Kwon (Η μεταγλώσσα στο λόγο των ευαγγελίων)
2007	Διδακτορική διατριβή Μαριάννας Χρήστου (Η έννοια των γλωσσικών επιλογών)
2009	Διδακτορική διατριβή Μαρίας Γιάγκου Διδακτορική διατριβή Μαρίας Καμηλάκη
2010	Διδακτορική διατριβή Ελισάβετ Παΐζη Διδακτορική διατριβή Ίνας Αναγνωστοπούλου (Κατάκτηση και διδασκαλία της ορθογραφίας. Το παράδειγμα της Νέας Ελληνικής) Διδακτορική διατριβή Μαριάνθης Οικονομάκου (Η δήλωση του τρόπου στα Νέα Ελληνικά) Διδακτορική διατριβή Βαρβάρας Δημοπούλου (Οι μεταφορές της φύσης στην Ελληνική)

Διδακτορική διατριβή Σπυριδούλας Σταμούλη (Η ανάπτυξη του αφηγηματικού λόγου στην Ελληνική ως πρώτη και δεύτερη γλώσσα)

Διδακτορική διατριβή Βαλάντη Μπαρτζώκα, ΑΠΘ

Διδακτορική διατριβή Βάσως Γιαννακοπούλου (The influence of norms and habitus on four 20<sup>th</sup> century translations of Hamlet),

Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ

## 4. Ερευνητική δραστηριότητα

### 4.1. Ερευνητικά προγράμματα (Επιστημονικός υπεύθυνος)

- 2014-2015 Επιστημονικός υπεύθυνος του έργου «Αποθετήριο Γλωσσικών Πόρων ΕΚΠΑ - Συλλογή κειμενικών δεδομένων της σύγχρονης ελληνικής γλώσσας» στο πλαίσιο του προγράμματος «CLARIN ΑΤΤΙΚΗ – Υποστήριξη και ανάπτυξη ελληνικών εταιρών για συμμετοχή στις Κοινοπραξίες των Ευρωπαϊκών Ερευνητικών Υποδομών στα πλαίσια του ESFRI/2006» (Έργο: «Εθνική Ερευνητική Υποδομή CLARIN EL», κωδικός ΟΠΣ «441451», Υπόεργο 1: Σύσταση, οργάνωση, κατασκευή και υποστήριξη εθνικού δικτύου CLARIN EL & διασύνδεση με CLARIN EU).
- 2012-2015 Επιστημονικός υπεύθυνος ερευνητικού προγράμματος «Διαχρονικό σώμα ελληνικών κειμένων του 20ού αιώνα» («Diachronic corpus of Greek of the 20th century») στο πλαίσιο της πράξης «ΑΡΙΣΤΕΙΑ» του Ε.Π. «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ» με συγχρηματοδότηση της ΓΓΕΤ και του ΕΚΤ.
- 2004-2009 Ερευνητικό πρόγραμμα «Καποδίστριας»: Πορίσματα από τη γλωσσολογική μελέτη σωμάτων κειμένων της Ελληνικής. Πανεπιστήμιο Αθηνών
- 2003-2005 Επιστημονικός υπεύθυνος του ερευνητικού προγράμματος «Βασικό Σώμα Ελληνικών Κειμένων» των Πανεπιστημίων Αθηνών και Κύπρου.
- 2002-2004 Υπεύθυνος ερευνητικού προγράμματος με τίτλο «Βασικό Σώμα Ελληνικών Κειμένων». (Πανεπιστήμιο Κύπρου, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Αθηνών, Πανεπιστήμιο του Birmingham και King's College London).

### 4.2. Άλλα ερευνητικά προγράμματα

- 2011-2014 Μέλος ερευνητικής ομάδας νευρογλωσσολογίας στο ερευνητικό πρόγραμμα Διεπιστημονική Μελέτη της Αφασίας στην Ελληνική Γλώσσα στο πλαίσιο του προγράμματος «ΘΑΛΗΣ» του Ε.Π. «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ» με συγχρηματοδότηση της Υπουργείου Παιδείας και του ΕΚΤ.
- 2004-2007 Συμμετοχή στην «Ερευνητική Ομάδα αξιοποίησης ΗΣΚ στη Γλωσσική Έρευνα και Διδασκαλία». Χρηματοδότηση από το ερευνητικό πρόγραμμα «Πυθαγόρας» (Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ. ΙΙ) για την έρευνα με τίτλο: «Ηλεκτρονικά Σώματα Κειμένων για την έρευνα και την διδασκαλία της Νέας Ελληνικής γλώσσας».

- 2004-2005 Συμμετοχή στην ομάδα εργασίας για την παραγωγή δεικτών αξιολόγησης της παραγωγής γραπτού λόγου στο πρόγραμμα «Εκπαίδευση Παλινοστούτων και Αλλοδαπών Μαθητών» του Κέντρου Διαπολιτισμικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Αθηνών.
- 2002-2005 Σύμβουλος στο Πρόγραμμα Leonardo da Vinci, Education and Culture, Envearthonary: 'Environment and Earth Sciences Multilingual Multimedia Dictionary', [www.envearthonary.org](http://www.envearthonary.org)
- 1994 Συμμετοχή στο Πρόγραμμα Lingua για την Ανάπτυξη Παράλληλων Σωμάτων Κειμένων (Συντονίστρια: Fr. Russel).
- 1993-1998 Επιμελητής των Ελληνικών Λεξικών Collins. Εκδοτικός οίκος HarperCollins, Γλασκόβη.
- 1993-1994 Σύμβουλος για τα Ελληνικά στο Πρόγραμμα EAGLES (Πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ανάπτυξη Προγραμμάτων Tagging, με συντονιστή τον G. Leech).
- 1992 Ίδρυση της Ομάδας Πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη νεοελληνικών σωμάτων κειμένων, με τους Philip King και Ράνια Χατζηδάκη (Πανεπιστήμιο του Birmingham).

#### 4.3. Συμμετοχή στη διοργάνωση συνεδρίων

- 2013 Διοργάνωση ημερίδας για τη δημιουργία και ανάλυση διαχρονικών σωμάτων κειμένων, Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 28 Ιουνίου.
- 2008 Μέλος της οργανωτικής επιτροπής της διημερίδας «Η Ελληνική γλώσσα στην Κύπρο από την αρχαιότητα ως σήμερα», Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 23-24 Μαΐου.
- 2008 Μέλος της οργανωτικής επιτροπής της ημερίδας «Φιλολογία και Νέες Τεχνολογίες», Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 14 Μαΐου.
- 2006 Μέλος της οργανωτικής επιτροπής της Ημερίδας *Ο κόσμος των κειμένων/A world of texts* προς τιμήν του καθηγητή Γ. Μπαμπινιώτη, Πανεπιστήμιο Αθηνών, σε συνεργασία με το Centre for Hellenic Studies (King's College London), 26 Μαΐου.
- 1999 Μέλος της οργανωτικής επιτροπής του 4<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 17-19 Σεπτεμβρίου.
- 1992 Οργάνωση ημερίδας για τη Νεοελληνική Γλωσσολογία, υπό την αιγίδα του Κέντρου Βυζαντινών, Οθωμανικών και Νεοελληνικών Σπουδών του

Πανεπιστημίου του Birmingham και της Διαρκούς Επιτροπής για τα Νέα Ελληνικά στα Πανεπιστήμια της Βρετανίας (SCOMGIU).

- 1992 Συμμετοχή στην οργάνωση του πρώτου Βρετανικού Συνεδρίου Δικαστικής Γλωσσολογίας (British Seminar on Forensic Linguistics). Πανεπιστήμιο του Birmingham.



#### **4.4. Μέλος συντακτικής επιτροπής περιοδικών**

*Γλωσσολογία/Glossologia*

*Linguistic Evidence in Security, Law and Intelligence (LESLI)*

*Civitas Gentium*

*Studies in Translation*

#### **4.5. Κριτής ερευνητικών προτάσεων για χρηματοδότηση**

2009 ΙΚΥ, Πρόγραμμα ανταλλαγών και επιστημονικής συνεργασίας Ελλάδας-Γερμανίας (Πρόγραμμα ΙΚΥΔΑ 2009)

2011, 2012 ΙΚΥ, Πρόγραμμα μεταπτυχιακών υποτροφιών εξωτερικού

2010-2011, 2014 Slovenian Research Agency, ARRS, Research projects 2010, 2011, 2014

2012 Αξιολόγηση ερευνητικών προγραμμάτων ΑΠΘ

## 5. Διοικητική δραστηριότητα

### 5.1. Συμμετοχή στη διοίκηση του Πανεπιστημίου Αθηνών

Διευθυντής Τομέα Γλωσσολογίας (2011-2012)  
 Μέλος της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Φιλολογίας (2005-2006, 2009-)  
 Μέλος της επιτροπής μετεγγραφών του Τμήματος Φιλολογίας (2005-2006)  
 Μέλος της επιτροπής κατατακτηρίων εξετάσεων (2004-2006)  
 Μέλος της επιτροπής εξετάσεων και συνεντεύξεων των μεταπτυχιακών προγραμμάτων Γενικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας (2004-2006)  
 Μέλος της τριμελούς επιτροπής μεταπτυχιακών προγραμμάτων του Τομέα Γλωσσολογίας και της ΣΕΜΣ του Τμήματος Φιλολογίας (2006-2008)  
 Αναπληρωματικό μέλος της επιτροπής μεταπτυχιακών προγραμμάτων του Πανεπιστημίου Αθηνών (2007-2008)  
 Μέλος της Διαχειριστικής Επιτροπής του Κληροδοτήματος Σοφίας Ν. Σαριπόλου (2013-σήμερα)

### 5.2. Συμμετοχή στη διοίκηση του Πανεπιστημίου Κύπρου

Εκπρόσωπος Τμήματος στο Συμβούλιο Σχολής (1999-2002)  
 Μέλος της Συγκλητικής Επιτροπής Προγραμματισμού Ανάπτυξης (1998-2000)  
 Μέλος της Συγκλητικής Επιτροπής Σπουδών και Φοιτητικών Υποθέσεων (2001-2003)  
 Μέλος της Εκδοτικής Επιτροπής του *Ενημερωτικού Δελτίου* του Πανεπιστημίου (1999-2001)  
 Μέλος της ad hoc Συγκλητικής Επιτροπής για τη Μετάφραση του *Acquis Communautaire* (2000)  
 Γενικός Γραμματέας του Δ.Σ. της Ένωσης Ακαδημαϊκών Πανεπιστημίου Κύπρου (2000-2002)

### 5.3. Συμμετοχή σε επαγγελματικές οργανώσεις

Μέλος της Διεθνούς Οργάνωσης Πραγματολογίας (International Pragmatics Association)  
 Μέλος της Ερευνητικής Ομάδας Δικανικής Γλωσσολογίας (Forensic Linguistics Research Group)

### 5.4. Μέλος εισηγητικών επιτροπών για κρίσεις μελών Δ.Ε.Π.

2010	Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή του Μ. Μηλαπίδη στη θέση αναπληρωτή καθηγητή (Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΑΠΘ) Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή της Τ. Σαραφίδου στη θέση αναπληρωτή καθηγητή (Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης) Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή του Α. Τάντου στη θέση λέκτορα (Τμήμα Φιλολογίας, ΑΠΘ)
2011	Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή της Ε. Παναρέτου στη θέση αναπληρωτή καθηγητή (Τμήμα Φιλολογίας, ΕΚΠΑ) Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή του Σ. Μοσχονά στη θέση αναπληρωτή καθηγητή (Τμήμα Επικοινωνίας και ΜΜΕ, ΕΚΠΑ)

- Εισηγητική επιτροπή για την εκλογή της Τ. Σαραφίδου στη θέση αναπληρωτή καθηγητή (Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης)
- 2013-2014 Αξιολογητής για την κρίση εξέλιξης της Ε. Λουπάκη στη βαθμίδα επίκουρου καθηγητή του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (ΑΠΘ)
- 2012-2013 Αξιολογητής για τη μονιμοποίηση της Β. Κέλλα στη βαθμίδα επίκουρου καθηγητή του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (ΑΠΘ)

## 6. Ανακοινώσεις σε συνέδρια

### 6.1. Εισηγήσεις σε συνέδρια κατόπιν κρίσης

- 2016 Studying genres in order to understand Greek diglossia in the 20th century (με τον G. Fragaki). Diachronic Corpora, Genre and Language Change. The University of Nottingham, 8-9 Απριλίου.
- 2015 Diachronic Corpus of Greek of the 20th century: Design and implementation (με τους G. Fragaki, I. Florou, V. Kakousi & P. Savvidou). 12ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Centrum Modernes Griechenland, Freie Universität, Berlin, 16-19 Σεπτεμβρίου.
- 2015 Greek diglossia in the 20th century: A historical corpus linguistics approach (με την G. Fragaki). 12ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Centrum Modernes Griechenland, Freie Universität, Berlin, 16-19 Σεπτεμβρίου.
- 2013 Πρόσφατη γλωσσική αλλαγή στα ελληνικά: Σχεδιασμός του Διαχρονικού Σώματος Ελληνικών Κειμένων του 20ού αιώνα (με τη Γ. Φραγκάκη). 11ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Ρόδος, 26- 29 Σεπτεμβρίου.
- 2013 Η ταυτότητα ως συνάρτηση του τύπου στον λόγο του κινήματος των πλατειών (με τον Γ. Πολυμενέα). 11ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Ρόδος, 26- 29 Σεπτεμβρίου.
- 2012 Identity as space: Localism in the Greek protest (με τον George Polymeneas). Sociolinguistics Symposium 19. Freie Universitat Berlin, 21-24 Αυγούστου.
- 2011 Πώς να θυμάσαι και πώς να ξεχνάς στα ελληνικά: Δομικά σχήματα και πράξεις ομιλίας στο Σώμα Ελληνικών Κειμένων. 10ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, 1-4 Σεπτεμβρίου.
- 2009 Analysing speech acts with the Corpus of Greek Texts: Implications for a theory of language. Corpus Linguistics Conference, University of Liverpool, 20-23 Ιουλίου.
- 2007 Μόρια, δείκτες λόγου και κειμενικά επιρρήματα: Η οριοθέτηση των γλωσσικών κατηγοριών με τη χρήση ΗΣΚ. 8<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, 30 Αυγούστου-2 Σεπτεμβρίου, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων.
- 2006 CGT: Building a reference corpus of Greek (με τον Παύλο Παύλου). 30<sup>ό</sup> Διεθνές Συνέδριο Λειτουργικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 18-21 Οκτωβρίου.
- 2005 Gender construction in Greek genres: The view from corpora (με την Georgia Fragaki). 7<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο York, 8-10 Σεπτεμβρίου.
- 2004 Contested ideologies on post-diglossia Greek: Analyzing the discourse of contemporary “myth-breakers”. Ανακοίνωση στο συνέδριο “Controlling Language: The Greek Experience”. The First Logos Conference, 9-11 Σεπτεμβρίου, King’s College London.
- 2004 Η διδασκαλία του ακαδημαϊκού λεξιλογίου στα Ελληνικά με τη χρήση σωμάτων κειμένων (με τη Σταματία Κουτσουλέλου-Μίχου). Ανακοίνωση στο 3<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο για τη Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 22-23 Οκτωβρίου.
- 2004 Η αξιολόγηση του γραπτού λόγου των αλλόγλωσσων μαθητών του Γυμνασίου (με τους Τζένη Αννίνου, Σπυριδούλα Βαρλοκώστα & Αικατερίνη Μπακάκου-Ορφανού). Ανακοίνωση στο 3<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο για τη

- Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 22-23 Οκτωβρίου.
- 2003 Η διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας στην Α' Γυμνασίου: Περιεχόμενο και περιεχόμενο. Ανακοίνωση στο συνέδριο «Γλώσσα και Λογοτεχνία στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση», Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Τμήμα Φιλολογίας, 16-17 Μαΐου.
- 2003 Σώμα Ελληνικών Κειμένων: Σχεδιασμός και υλοποίηση. 6<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κρήτης, 18-21 Σεπτεμβρίου.
- 2002 Γλωσσολογική ανάλυση και ιδεολογικά σχήματα στις περιγραφικές μεταφραστικές σπουδές: Το παράδειγμα του Γ. Σεφέρη ως μεταφραστή του Waste Land. Ανακοίνωση στο Διεθνές Συνέδριο «Μεταφράζοντας στον 21<sup>ο</sup> αιώνα: Τάσεις και Προοπτικές». Φιλοσοφική Σχολή Α.Π.Θ., 27-29 Σεπτεμβρίου.
- 2002 Bringing text and system together: Patterns of discourse particles in a corpus of argumentative Greek texts. Ανακοίνωση στο Διεθνές Συνέδριο "Reviewing Linguistic Thought: Perspectives into the 21st Century", Πανεπιστήμιο Αθηνών, 21-24 Μαΐου.
- 2001 Η χρήση των ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων στην ανάλυση λόγου: Πορίσματα και προοπτικές. 5<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Σορβόνης, Παρίσι, 13-15 Σεπτεμβρίου.
- 2000 Η χρήση των ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων στη διδασκαλία του λεξιλογίου της Νέας Ελληνικής. 1<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο για τη Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 25-26 Σεπτεμβρίου.
- 2000 Non-intentional sources of discourse coherence and their implications for a model of communication. 7<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Πραγματολογίας, Βουδαπέστη, 9-14 Ιουλίου.
- 2000 A discourse-analytic approach to code-switching in Cypriot Greek conversations. 14<sup>ο</sup> Διεθνές Συμπόσιο Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 20-22 Απριλίου.
- 1999 Εφαρμοσμένη ανάλυση λόγου στα ελληνικά: από τη θεωρία στην πράξη (με την Αλεξάνδρα Γεωργακοπούλου). 4<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 17-19 Σεπτεμβρίου.
- 1999 Negotiation in new genres of the spoken-written continuum: The interaction of structure with interpersonal relations. Διεθνές Συνέδριο Πραγματολογίας, Πανεπιστήμιο Τελ Αβίβ, 17-19 Σεπτεμβρίου.
- 1998 Οι διαπλοκές του αφηγηματικού στα ελληνικά και τα όρια του κειμένου: Μια γλωσσολογική προσέγγιση (με την Αλεξάνδρα Γεωργακοπούλου). 1<sup>ο</sup> Ευρωπαϊκό Συνέδριο Νεοελληνικών Σπουδών, Βερολίνο, 2-4 Οκτωβρίου.
- 1997 Η αφήγηση ως βάση κειμενικών διακρίσεων. Ένα μοντέλο ανάλυσης λόγου και οι εφαρμογές του στα ελληνικά (με την Αλεξάνδρα Γεωργακοπούλου). 3<sup>ο</sup> Διεθνές Γλωσσολογικό Συνέδριο για την Ελληνική Γλώσσα. Πανεπιστήμιο Αθηνών, 25-27 Σεπτεμβρίου.
- 1995 Connectives as Discourse Markers in Modern Greek (με την Αλεξάνδρα Γεωργακοπούλου). 16<sup>η</sup> Συνάντηση του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 4-6 Μαΐου.
- 1994 Η χρήση των corpus στη λεξικογραφία και περιγραφή της Νέας Ελληνικής (με τους Philip King και Ράνια Χατζηδάκη). 15<sup>η</sup> Συνάντηση του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 11-14 Μαΐου.

- 1993 A corpus-based approach to Modern Greek language research and teaching (με τους Philip King και Rania Hatzidaki). 1<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Reading, Σεπτέμβριος.
- 1993 Towards a Corpus of Spoken Modern Greek (με τους Philip King και Rania Hatzidaki). Association for Computing in the Humanities and Association for Literary and Linguistic Computing Conference, Georgetown University.
- 1992 Aspects of Halliday's notion of theme and its application to Greek texts. Fourth International Systemic Workshop, University of Nottingham.
- 1992 Texture in translation: Thematic aspects of English and Greek texts. 6<sup>ο</sup> Διεθνές Συμπόσιο για την Περιγραφή και/ή τη Σύγκριση της Αγγλικής και της Ελληνικής. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 15-17 Απριλίου.

## 6.2. Εισηγήσεις κατόπιν πρόσκλησης

- 2014 Προφορικός λόγος και αντίληψη του χρόνου σε ασθενείς με αφασία, νόσο Parkinson και σε φυσιολογικό πληθυσμό. Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 31 Μαΐου.
- 2014 Greek corpus building and analysis: The story so far and what is to follow. Ημερίδα Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΑΠΘ με τίτλο "Corpora in Translation Studies". 17 Ιανουαρίου.
- 2013 The Diachronic Corpus of Greek of the 20th century (Greek Corpus 20): Issues of design and compilation. Ημερίδα τη δημιουργία και ανάλυση διαχρονικών σωμάτων κειμένων, Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 28 Ιουνίου.
- 2013 Τα λάθη στον προφορικό λόγο: Παραφασίες και ολισθήματα (με τον Κ. Πόταγα). Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 18 Μαΐου.
- 2012 Κειμενική προσέγγιση τής γλώσσας: Από τη λέξη στο κείμενο. Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Στοάς του Βιβλίου, 18ος κύκλος μαθημάτων. 12 Νοεμβρίου.
- 2012 Σώματα κειμένων και μετάφραση. Εκδήλωση για την Παγκόσμια Ημέρα Μετάφρασης. Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών. 29 Σεπτεμβρίου.
- 2010 Σώματα κειμένων και αφασία: Από τη γλωσσική ικανότητα στη χρήση. Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 18 Δεκεμβρίου.
- 2010 Σώματα κειμένων και Ελληνικά: Ευρήματα και προοπτικές. Ημερίδα Υπολογιστικής Γλωσσολογίας, Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Αιγαίου, 21 Οκτωβρίου.
- 2010 Greek in the age of corpora: Challenges and solutions. NooJ 2010 Conference, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης 27 Μαΐου.
- 2010 University Seminars Program Lecture Tour (March 18-April 17)
- March 21-March 28: Simon Fraser University (Vancouver, BC, Canada), Hellenic Studies Program
  - Workshop on Odysseas, an online program for teaching Greek
  - Workshop on the use of corpora in the teaching of Greek
  - Workshop on the problems of teaching Greek in the local community
  - March 28-April 5: University of Illinois at Urbana-Champaign, Modern Greek Studies Program
  - Public lecture: 'How to forget in Greek: Lexicogrammatical patterns of verbs in an inflected language'
  - Class on the history of Greek (Host: Prof. Konstantinos Kourtikakis)
  - Class on new resources for the Greek language (Host: Nikos Vergis)

- April 5-April 11: Brown University (Providence, RI), Modern Greek Studies Program  
Public lecture: ‘Studying aphasia through the Corpus of Greek Aphasic Speech’  
Class on Modern Greek (Host: Prof. Marinus Pourgouris)
- April 11-April 17: Drexel University (Philadelphia, PA), Modern Greek Studies Program  
Public lecture: ‘Language continuity and change in Greek: Evidence from the Corpus of Greek Texts’  
Class on the history of Greek (Host: Theodoros Katerinakis)  
Class on orality and literacy in Greek (Host: Prof. Maria Hnaraki)  
Class on aspects of the history of Greek (Host: Prof. Maria Hnaraki)  
Online class on Greek aphasia (Host: Prof. Felicia Hurewitz, Department of Psychology).
- 2010 Η Ανάλυση Λόγου από τη σκοπιά της γλωσσολογίας: Μια χαρτογράφηση. Ημερίδα «Η Ανάλυση Λόγου στην Ελλάδα», Τμήμα Επικοινωνίας και ΜΜΕ, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 9 Φεβρουαρίου.
- 2010 Παρουσίαση των βιβλίων *Συζητήσεις για τον λόγο στο Αιγινήτειο και Λόγος και κίνηση* της Νευρολογικής Κλινικής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, Στοά του Βιβλίου 29 Ιανουαρίου.
- 2009 Φιλολογική και ψυχοπαθολογική προσέγγιση της ζωής και του έργου του Μιχαήλ Μητσάκη (με τον Δημήτρη Πλουμπίδη). Διημερίδα με θέμα Λογοτεχνία και ψυχανάλυση, Βιβλιοθήκη Ιδρύματος Αικ. Λασκαρίδη, 28 Νοεμβρίου.
- 2009 Κατασκευάζοντας το σώμα κειμένων των παραφασιών των Ελλήνων αφασικών ασθενών, Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 7 Νοεμβρίου.
- 2009 Συμπτωματολογία του συγγραφέα Μιχαήλ Μητσάκη, King’s College London, 26 Ιανουαρίου.
- 2009 Working with data from the Corpus of Greek Texts, King’s College London, 14 Ιανουαρίου.
- 2009 Plant pots, ashtrays and traces: Some reflections on corpus linguistics and the theory of language, King’s College London, 14 Ιανουαρίου.
- 2008 Το Σώμα Ελληνικών Κειμένων (ΣΕΚ) του Τομέα Γλωσσολογίας. Ημερίδα «Φιλολογία και Νέες Τεχνολογίες», Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 14 Μαΐου.
- 2008 Μιχαήλ Μητσάκης: Ψυχοπαθολογική, φιλολογική και νευρογλωσσολογική προσέγγιση (με τον Δημήτρη Πλουμπίδη). Κλινικό σεμινάριο στη σειρά «Συζητήσεις για το λόγο», Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 15 Απριλίου.
- 2007 Η γλώσσα ως πράξη και ως κείμενο. Μεταπτυχιακό σεμινάριο, Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, 11 Δεκεμβρίου.
- 2007 Επικοινωνία και γλώσσα (με τη Μαρία Κακαβούλια). Κλινικό σεμινάριο στη σειρά «Συζητήσεις για το λόγο», Νευρολογική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, Μονάδα Νευροψυχολογίας, 27 Νοεμβρίου.
- 2007 Λεξικογραφία και ορολογία με ηλεκτρονικά σώματα κειμένων. Διάλεξη στο Π.Μ.Σ. «Λεξικογραφίας», Πανεπιστήμιο Αθηνών, 8 Νοεμβρίου.
- 2007 Τα κειμενικά "λάθη" των μαθητών Γυμνασίου και η σημασία τους. Πανελλήνιο Εκπαιδευτικό Συνέδριο «Τα Λάθη των Μαθητών: δείκτες αποτελεσματικότητας ή κλειδιά για τη βελτίωση της ποιότητας της εκπαίδευσης;». Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας, Αθήνα, 1-2 Νοεμβρίου.

- 2007 Σώμα Ελληνικών Κειμένων: Νέες κατευθύνσεις στη μελέτη της Ελληνικής. Ανακοίνωση στην ημερίδα «Εφαρμογές της Πληροφορικής σε κλάδους της Γλωσσολογίας», Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών, 4 Ιουνίου.
- 2007 Κειμενικά είδη και εκπαίδευση & Η χρήση των σωμάτων κειμένων στην εκπαίδευση. Ανακοινώσεις στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 10 και 24 Μαΐου.
- 2006 Ηλεκτρονικά σώματα κειμένων και λεξικογραφία. Διάλεξη στο Π.Μ.Σ. «Λεξικογραφίας», Πανεπιστήμιο Αθηνών, 3 Μαΐου.
- 2005 Ηλεκτρονικά σώματα κειμένων: Μια νέα προσέγγιση στη μελέτη της γλώσσας. Ανακοίνωση στην Επιστημονική Συνάντηση: Νέες Τεχνολογίες και Φιλολογικές Σπουδές, Α.Π.Θ., Τμήμα Φιλολογίας, 24 και 25 Νοεμβρίου.
- 2001 Identity, otherness and community in the global age. Ανακοίνωση στην ημερίδα με θέμα Globalization and Culture, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 17 Μαρτίου.
- 1999 The use of English in Cypriot Greek conversations. Ημερίδα ESSE (European Society for the Study of English), Πανεπιστήμιο Κύπρου, 20 Οκτωβρίου.
- 1994 Topics of Modern Greek Corpus Analysis και Strategies of sequentiality in expository discourse. Τμήματα Υπολογιστικής Γλωσσολογίας και Νέων Ελληνικών. Πανεπιστήμιο Γκέτεμποργκ, Σουηδία (Προσκεκλημένος Ομιλητής).
- 1993 Texture in translation: Cohesive aspects of English and Greek texts. Σεμινάριο στο Πρόγραμμα Master for Applied Linguistics, University of Birmingham.
- 1991 A critique of Halliday's theory of theme. Σεμινάρια English Language Research, University of Birmingham.

## 7. Διοργάνωση σεμιναρίων

- 2010 Συγγραφή και σχολιασμός εξειδικευμένων κειμένων στην Ελληνική ή/και Αγγλική γλώσσα. *Τράπεζα της Ελλάδος* (με τη Σ. Κουτσοπέλλου)
- 2010 Εργαστήριο στην ανάλυση και επεξεργασία σωμάτων κειμένων. *Κοντόλι*, 14 Μαΐου – 11 Ιουνίου (με τη Γ. Φραγκάκη).
- 2009 Σεμινάριο-εργαστήριο: Λεξικογραφία και σώματα κειμένων. *Άσπρη λέξη*, 20 Νοεμβρίου – 18 Δεκεμβρίου (με τη Γ. Φραγκάκη).

## 8. Υποτροφίες και βοηθήματα

- 2010 Ίδρυμα Α. Σ. Ωνάσης. Πρόγραμμα University Seminars Program Lecture Tour στη Β. Αμερική.
- 1989-93 Υποτροφία Εξωτερικού για Μεταπτυχιακές Σπουδές από το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών.
- 1993 Βοήθημα Ταξιδιού, Πανεπιστήμιο Birmingham, για συμμετοχή στο συνέδριο Association for Computing in the Humanities and Association for Literary and Linguistic Computing Conference, Georgetown University.
- 1991 Βοήθημα Ταξιδιού, Πανεπιστήμιο San Marino, για συμμετοχή στο Συνέδριο: Narrative Frames and Narrative Minds.



## 8. Δημοσιεύσεις

### 8.1. Βιβλία

2015. Γούτσος, Δ. & Φραγκάκη, Γ. *Εισαγωγή στη γλωσσολογία σωμάτων κειμένων*. Αθήνα: Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. Διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: <http://hdl.handle.net/11419/1932>
2013. Γ. Ι. Ξυδόπουλος, Έ. Αναγνωστοπούλου, Δ. Γούτσος, Σ. Χατζησαββίδης, Β. Τσάκωνα. *Γλώσσα, Κοινωνία και Εκπαίδευση. Εγχειρίδιο μελέτης. Θ.Ε. ΕΚΠ61 «Σπουδές στην Εκπαίδευση»*. Πάτρα: Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο.  
(Γούτσος, Δ. Γλώσσα και επικοινωνία, 165-276).
2012. Γούτσος, Δ. *Γλώσσα. Κείμενο, ποικιλία, σύστημα*. Αθήνα: Κριτική. 409 σελ.
2011. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. *Κείμενο και Επικοινωνία*. Αθήνα: Πατάκης. Αναεωμένη έκδοση. 279 σελ.
2006. Γούτσος, Δ., Σηφianού, Μ. & Α. Γεωργακοπούλου. *Η ελληνική ως ξένη γλώσσα: Από τις λέξεις στα κείμενα*. Αθήνα: Πατάκης. 205 σελ.  
(Γούτσος, Δ. «Ανάπτυξη λεξιλογίου-Από το βασικό στο προχωρημένο επίπεδο», 13-92).
2004. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. *Discourse Analysis: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press. 2<sup>nd</sup> edition. 215 σελ.  
Βιβλιοκριτικές:  
Carl E. Johnson, *Language* 83 (3), 2007, 675-676.
2001. Γούτσος, Δ. *Ο Λόγος της Μετάφρασης. Ανθολόγιο Σύγχρονων Μεταφραστικών Θεωριών*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα. 323 σελ.  
Βιβλιοκριτικές:  
Σεσίλ Ιγγλέση-Μαργέλου, *Μετάφραση '01*, 2001, 220-224,  
Τιτίκα Δημητρούλια, *Κάππα* 4, 2004, 121-127,  
Alexandra Lianeri, *Target* 15 (1), 2003, 187-189  
Ανθή Βηδενμάιερ, Μελέτες σε θέματα της λογοτεχνίας, Μετάφραση, Πύλη για την ελληνική γλώσσα (<http://www.greek-language.gr/greekLang/literature/studies/essays/01.html#toc009>)
1999. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. *Κείμενο και Επικοινωνία*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα. 320 σελ.  
Βιβλιοκριτικές:  
Αικατερίνη Μπακάκου-Ορφανού, *Γλωσσολογία* 13, 2001, 199-210.
1997. Goutsos, D. *Modeling Discourse Topic: Sequential Relations and Strategies in Expository Text*. Norwood, NJ: Ablex. 204 σελ.  
Βιβλιοκριτικές:  
Marta Carretero, 'A proposal of a topic structure model for expository texts' *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 6, 1998, 223-237.
1997. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. *Discourse Analysis: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Reprint 1999, 2001. 208 σελ.  
Βιβλιοκριτικές:  
Jenny Miller, *Discourse and Society* 9 (2), 1998, 283-284,  
Wolfram Bublitz *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 47 (2), 1999, 170-172,  
Paul Sambre, *Pragmatics* 9 (2), 1999, 320-321,  
Zdenek Salzmann, *Language* 75 (3), 1999, 608-609.

## 8.2. Επιμέλεια συλλογικών τόμων

2014. Γούτσος, Δ. (επιμ.) *Ο προφορικός λόγος στα Ελληνικά*. Καβάλα: Σαΐτα. Διαθέσιμο στο: <http://www.saitapublications.gr/2014/04/ebook.90.html>
2010. Βοσκόγ, Α., Γούτσος, Δ. & Μόζερ, Α. (επιμ.) *Η ελληνική γλώσσα στην Κύπρο από την αρχαιότητα ως σήμερα*. Αθήνα: Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. 282 σελ.
2006. Γούτσος, Δ., Κουτσουλέλου, Σ., Μπακάκου-Ορφανού, Α. & Παναρέτου Ε. (επιμ.) *Ο κόσμος των κειμένων: Μελέτες αφιερωμένες στον καθηγητή Γεώργιο Μπαμπινιώτη*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα. 245 σελ.
2004. Goutsos D. & Karyolemou M. (eds.). *International Journal of the Sociology of Language*. The Sociolinguistics of Cyprus I.
2004. Baider F., Burger M. & Goutsos D. (eds.). *La communication touristique. Approches discursives de l'identité et de l'altérité. Tourist Communication. Discursive Approaches to Identity and Otherness*. Paris: L'Harmattan. 295 σελ.
2001. Agouraki Y., Arvaniti A., Davy J., Goutsos D., Karyolemou M., Panayotou-Triantaphyllopoulou A., Papapavlou A., Pavlou P. and Roussou A. (eds.). *Proceedings of the 4<sup>th</sup> International Conference on Greek Linguistics. Nicosia, September 1999*. Thessaloniki: University Studio Press.
1997. *Collins English-Greek Dictionary*. Glasgow: HarperCollins Publishers. 931 σελ.

## 8.3. Άρθρα

2017. Γούτσος, Δ. Ο αντίλογος των πλατειών και ο λόγος των ΜΜΕ στην Ελλάδα της κρίσης. Στο Ν. Τσιτσανούδη-Μαλλίδη (επιμ.) *Ελληνική γλώσσα, πολιτισμός και ΜΜΕ. Από την αρχαιοελληνική γραμματεία έως σήμερα*. Αθήνα: Gutenberg, 346-387.
2016. Goutsos, D. & Polymeneas, G. Identity as space: Localism in the Greek protests of Syntagma Square. In L. Martín Rojo (ed.) *Occupy. The Spatial Dynamics of Discourse in Global Protest Movements*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, 99-125.
2015. Fragaki, G. & Goutsos, D. Women and men talking about men and women in Greek. In J. Romero-Trillo (ed.) *Yearbook of Corpus Linguistics and Pragmatics*. Berlin: Springer, 89-115.
2014. Γούτσος, Δ. Χαρτογραφώντας το σημασιολογικό πεδίο της ασθένειας στα Ελληνικά. *Γλωσσολογία* 22, 1-17.
2014. Γούτσος, Δ. Εισαγωγή. Στο Γούτσος, Δ. (επιμ.) *Ο προφορικός λόγος στα Ελληνικά*. Καβάλα: Σαΐτα, 9-31.
2014. Γούτσος, Δ. Για μια γραμματική του ελληνικού προφορικού λόγου. Στο Ζωή Γαβριηλίδου & Ανθή Ρεβυθιάδου (επιμ.) *Μελέτες αφιερωμένες στην Ομότιμη Καθηγήτρια Α.Π.Θ. Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη*. Καβάλα: Σαΐτα, 211-231.
2014. Γούτσος, Δ. Συνδέοντας το κείμενο με το σύστημα: Γλωσσικές πράξεις και σώματα κειμένων Στο Μ. Γεωργαλίδου, Μ. Σηφιανού & Β. Τσάκωνα (επιμ.) *Ανάλυση Λόγου: Θεωρία και εφαρμογές*. Αθήνα: Νήσος, 189-224.
2014. Goutsos, D. Remembering and forgetting in Greek conversation: Bringing corpus linguistics to conversation analysis. In Maria Christodoulidou (ed.) *Analyzing Greek Conversation*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, 96-127.

2014. Γούτσος, Δ. & Πολυμενέας, Γ. Η ταυτότητα ως συνάρτηση του τόπου στον λόγο του κινήματος των πλατειών. Στο G. Kotzoglou, K. Nikolou, E. Karantzola, K. Frantzi, I. Galantomos, M. Georgalidou, V. Kourti-Kazoullis, Ch. Papadopoulou, E. Vlachou (eds), *Selected Papers of the 11th International Conference on Greek Linguistics*. Rhodes: University of the Aegean, 306-317.
2014. Γούτσος, Δ. & Πόταγας, Κ. Τα λάθη στον προφορικό λόγο: Παραφασίες και ολισθήματα. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Λόγος και Μνήμη. Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 75-91.
2014. Γούτσος, Δ. & Φραγκάκη, Γ. Πρόσφατη γλωσσική αλλαγή στα ελληνικά: Σχεδιασμός του Διαχρονικού Σώματος Ελληνικών Κειμένων του 20ού αιώνα. Στο G. Kotzoglou, K. Nikolou, E. Karantzola, K. Frantzi, I. Galantomos, M. Georgalidou, V. Kourti-Kazoullis, Ch. Papadopoulou, E. Vlachou (eds), *Selected Papers of the 11th International Conference on Greek Linguistics*. Rhodes: University of the Aegean, 318-329.
2014. Goutsos, D. & Pavlou, P. CGT: Building a reference corpus of Greek. *Actes du 30<sup>e</sup> Colloque international de linguistique fonctionnelle, Chypre 18-21 octobre 2006*. Bruxelles: EME, 85-88.
2014. Goutsos, D. & Polymeneas, G. Identity as space: Localism in the Greek protests of Syntagma Square. *Journal of Language & Politics* 13 (4), 675-701.
2013. Χώρος και γλώσσα: Μια χαρτογράφηση. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Ιδιότυποι Λόγοι. Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 241-248.
2013. Γλωσσολογικό σχόλιο στον σχιζοφρενικό λόγο. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Ιδιότυποι Λόγοι. Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 116-122.
2013. Οι «μαλλιαροί» στο εδώλιο. 100 χρόνια από τη δίκη του Ναυπλίου. *Το Βήμα* 29/12/2013, σ. 29 (7).
2012. Γούτσος, Δ. Πώς να θυμάσαι και πώς να ξεχνάς στα Ελληνικά: Δομικά σχήματα και πράξεις ομιλίας στο Σώμα Ελληνικών Κειμένων. *Πρακτικά 10ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, 1-4 Σεπτεμβρίου 2011, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης*, 763-772. Ηλεκτρονική δημοσίευση στην ιστοσελίδα: <http://www.icgl.gr/el/papers-in-greek.html>.
2012. Γούτσος, Δ., Πόταγας, Κ., Λέκκα, Α., Δριτσάκης, Γ., Κασελίμης, Δ. & Ευδοκιμίδης, Ι. Σώματα κειμένων και αφασία: Από τη γλωσσική ικανότητα στη χρήση. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Λόγος και Νόηση. Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 101-124.
2012. Γούτσος, Δ. Κι αν η «καλύτερη» θεωρία δεν είναι καλή; Τα προβλήματα της γενετικής θεωρίας. (Σχόλιο στο άρθρο του A. Beretta «Οι αναπάντεχες ασυμμετρίες της αφασίας Broca»). Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Λόγος και Νόηση. Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 93-97.
2011. Γούτσος, Δ., Πόταγας, Κ., Κασελίμης, Δ., Βαρκανίτσα, Μ. & Ευδοκιμίδης, Ι. Μελετώντας τις παραφασίες στο Σώμα Κειμένων Ελληνικού Αφασικού Λόγου. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο. Λόγος και Μνήμη*. Αθήνα: Συνάψεις, 23-47.
2011. Γούτσος, Δ. Γλώσσα χωρίς κώδικα. (Σχόλιο στο άρθρο του Α. Παπανικολάου «Το αίνιγμα του νευρωνικού κώδικα της σημασίας των λέξεων»). Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκιμίδης, Ι. (επιμ.) *Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο. Λόγος και Μνήμη*. Αθήνα: Συνάψεις, 280-283.

2011. Goutsos, D., Potagas, C., Kasselimis, D., Varkanitsa, M. & Evdokimidis, I. The Corpus of Greek Aphasic Speech: Design and compilation. In Carrió Pastor, M. L. & Candel Mora, M. A. (eds.) *Las tecnologías de la información y las comunicaciones: Presente y futuro en el análisis de corpora. Actas del III Congreso Internacional de Lingüística de Corpus*. Valencia: Universitat Politècnica de València, 77-86.
2010. Βοσκός, Α., Γούτσος, Δ. & Μόζερ, Α. Η Ελληνική στην Κύπρο: Όψεις της γλώσσας και της κοινωνίας. Στο Α. Βοσκός, Δ. Γούτσος & Α. Μόζερ (επιμ.) *Η ελληνική γλώσσα στην Κύπρο από την αρχαιότητα ως σήμερα*. Αθήνα: Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, 7-14.
2010. Goutsos, D. The Corpus of Greek Texts: A reference corpus for Modern Greek. *Corpora* 5 (1), 29-44.
2010. Goutsos, D. Greek in the age of corpora: Challenges and solutions. In *Proceedings of the NooJ 2010 International Conference and Workshop, University of Thrace 27-29 May 2010*, 257-269.
2010. Goutsos, D. Analysing speech acts with the Corpus of Greek Texts: Implications for a theory of language. In Michaela Mahlberg, Victorina González-Díaz & Catherine Smith (eds.) *Proceedings of the Corpus Linguistics Conference, CL 2009 University of Liverpool, 20-23 July 2009*. Available at: <http://ucrel.lancs.ac.uk/publications/CL2009/>
2009. Γούτσος, Δ. Μόρια, δείκτες λόγου και κειμενικά επιρρήματα: Η οριοθέτηση των γλωσσικών κατηγοριών με τη χρήση ΗΣΚ. *Πρακτικά 8<sup>ο</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, 30 Αυγούστου-2 Σεπτεμβρίου, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, 754-768. Ηλεκτρονική δημοσίευση στην ιστοσελίδα: [http://www.linguist-uoi.gr/cd\\_web/case2.html](http://www.linguist-uoi.gr/cd_web/case2.html)
2009. Γούτσος, Δ. Λεξικά συμπλέγματα και στερεοτυπία στο δημοσιογραφικό λόγο. *Ζητήματα Επικοινωνίας* 9, 75-89.
2009. Γούτσος, Δ. «Λόγος να γίνεται»: Μεταγλωσσική φρασεολογία στο λόγο των πολιτικών του κοινοβουλίου. Στο Karamalengou, E. & Makrygianni, E. (eds.). *Αντιφίλησις. Studies on Classical, Byzantine and Modern Greek Literature and Culture. In Honour of John-Theophanes A. Papademetriou*. Stuttgart: Franz Steiner, 638-647.
2009. Γούτσος, Δ. & Κουτσουλέλου-Μίχου, Σ. Η διδασκαλία του ακαδημαϊκού λεξιλογίου στα Ελληνικά με τη χρήση σωμάτων κειμένων. *Πρακτικά του 3<sup>ο</sup> Διεθνούς Συνεδρίου για τη Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 22-23 Οκτωβρίου 2004*. Αθήνα: Πανεπιστήμιο Αθηνών, 213-223.
2009. Αννίνου, Τ., Βαρλόκωστα, Σ., Γούτσος, Δ. & Μπακάκου-Ορφανού, Α. Η αξιολόγηση του γραπτού λόγου των αλλόγλωσσων μαθητών του Γυμνασίου. *Πρακτικά του 3<sup>ο</sup> Διεθνούς Συνεδρίου για τη Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Αθηνών, 22-23 Οκτωβρίου 2004*. Αθήνα: Πανεπιστήμιο Αθηνών, 51-60.
2009. Goutsos, D. Contested ideologies and post-diglossia Greek: Analyzing the discourse of contemporary “myth-breakers”. In Alexandra Georgakopoulou & Michael Silk (eds.), *Standard Languages and Language Standards: Greek, Past and Present*, London: Ashgate, 321-339.
2009. Goutsos, D. & Fragaki, G. Lexical choices of gender identity in Greek genres: The view from corpora. *Pragmatics* 19 (3), 317-340.
2008. Γούτσος, Δ. Επικοινωνία και γλώσσα: Η πραγματολογική οπτική. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκίμίδης, Ι. (επιμ.) *Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγινήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 55-67.

2008. Γούτσος, Δ. Για μια συμπτωματολογία του συγγραφέα Μιχαήλ Μητσάκη. Στο Πόταγας, Κ. & Ευδοκίμης, Ι. (επιμ.) *Συζητήσεις για τον Λόγο στο Αιγνήτειο*. Αθήνα: Συνάψεις, 331-345.
2008. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. Σύγχρονες τάσεις και κατευθύνσεις της ανάλυσης λόγου. Στο Μόζερ, Α., Μπακάκου-Ορφανού, Α., Χαραλαμπίκης, Χ. & Χειλά-Μαρκοπούλου, Δ. (επιμ.). *Γλώσσης χάριν. Τόμος αφιερωμένος από τον Τομέα Γλωσσολογίας στον Καθηγητή Γεώργιο Μπαμπινιώτη*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 349-361.
2008. Stephanides, S. & Goutsos, D. History of English and English Studies in Cyprus. In Haas, R. & Engler, B. (eds.) *European English Studies: Contributions towards the History of a Discipline*. Leicester: The English Association, 151-160.
2007. Γούτσος, Δ. Τα κειμενικά "λάθη" των μαθητών Γυμνασίου και η σημασία τους. *Πρακτικά του συνεδρίου του Κέντρου Εκπαιδευτικής Έρευνας «Τα Λάθη των Μαθητών: δείκτες αποτελεσματικότητας ή κλειδιά για τη βελτίωση της ποιότητας της εκπαίδευσης»*, Αθήνα 1-2 Νοεμβρίου 2007. Ηλεκτρονική δημοσίευση στην ιστοσελίδα:  
[http://www.kee.gr/attachments/file/praktika/praktika\\_lathi.pdf](http://www.kee.gr/attachments/file/praktika/praktika_lathi.pdf)
2007. Γούτσος, Δ. Βασικά τοπικά επιρρήματα σε ηλεκτρονικά σώματα κειμένων: Προκαταρκτικές παρατηρήσεις. Στο Τομέας Γλωσσολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών (επιμ.) *Γλωσσικός Περίπλους. Μελέτες αφιερωμένες στη Δήμητρα Θεοφανοπούλου-Κοντού*. Αθήνα: Ινστιτούτο του Βιβλίου – Α. Καρδαμίτσα, 36-46.
2006. Γούτσος, Δ., Κουτσουλέλου, Σ., Μπακάκου-Ορφανού, Α. & Παναρέτου Ε. Εισαγωγή: Ο κόσμος των κειμένων. Στο *Ο κόσμος των κειμένων: Μελέτες αφιερωμένες στον καθηγητή Γεώργιο Μπαμπινιώτη*, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 11-20.
2006. Γούτσος, Δ. Δομή και γλωσσικές ενδείξεις σε διαμεσολαβημένα κειμενικά είδη της Ελληνικής. Στο *Ο κόσμος των κειμένων: Μελέτες αφιερωμένες στον καθηγητή Γεώργιο Μπαμπινιώτη*, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 165-184.
2006. Γούτσος, Δ. Ανάπτυξη λεξιλογίου: Από το βασικό στο προχωρημένο επίπεδο. *Εισηγητική Έκθεση στη Δράση «Γραμματική και Διδασκαλία»*, Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Μουσουλμανοπαίδων ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ 2002-2004. Στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.media.uoa.gr/language/studies/studies.php?s=8>
2006. Γούτσος, Δ. & Μπακάκου-Ορφανού, Α. Η κειμενική στάση κατά την ανάπτυξη του γραπτού λόγου. *Γλωσσολογία* 17, 127-141.
2006. Katsoyannou, M. & Goutsos, D. Gender construction and the *Word Thesaurus* for Greek. In Thüine, E.-M., Leonardi, S. & C. Bazzanella (eds.) *Gender, Language and New Literacy: A Multilingual Analysis*. London: Continuum, 95-106.
2005. Goutsos, D. Lemma "Language (Cyprus)". In Benson, E. & Conolly, L. W. (eds.) *Encyclopedia of Post-Colonial Literatures in English*. London and New York: Routledge, 811-812.
2005. Goutsos, D. 2005. The interaction of generic structure and interpersonal relations in two-party e-chat messages. *Language@Internet* Available at:  
<http://www.languageatinternet.de/articles/188>
2005. Fragaki, G. & Goutsos, D. Gender adjectives and identity construction in Greek corpora. *Proceedings of the 7th International Conference on Greek Linguistics, University of York, 8-10 September 2005*. Στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://icgl7.icte.uowm.gr/Fragaki-et-al.pdf>

2004. Γούτσος, Δ. Προβλήματα μετάφρασης του επιστημονικού και τεχνικού λόγου. Στο Κατσογιάννου, Μ. και Ευθυμίου, Ε. (επιμ.). *Ελληνική ορολογία: Έρευνα και εφαρμογές*. Αθήνα: Καστανιώτης, 89-114.
2004. Γούτσος, Δ. Η διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας στην Α' Γυμνασίου: Περιεχόμενο και περικείμενο. Στο Περυσινάκης Ι. Ν. και Τσαγγαλίδης, Α. (επιμ.) *Γλώσσα και Λογοτεχνία στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση, Ιωάννινα, 16-17 Μαΐου 2003*. Ιωάννινα: Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Τμήμα Φιλολογίας, 527-541.
2004. Goutsos, D. & Karyolemou, M. Introduction. *International Journal of the Sociology of Language* (The Sociolinguistics of Cyprus I) 168, 1-17.
2004. Baider F., Burger M. & Goutsos D. Introduction. In *La communication touristique. Approches discursives de l'identité et de l'alterité. Tourist Communication. Discursive Approaches to Identity and Otherness*. Paris: L'Harmattan, 9-43.
2003. Γούτσος, Δ. Σώμα Ελληνικών Κειμένων: Σχεδιασμός και υλοποίηση. *Πρακτικά του 6<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κρήτης, 18-21 Σεπτεμβρίου 2003*. Δημοσίευση σε CD-ROM. Ηλεκτρονική δημοσίευση στην ιστοσελίδα:  
<http://www.philology.uoc.gr/conferences/6thICGL/>
2003. Γούτσος, Δ. Η χρήση των ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων στη διδασκαλία του λεξιλογίου της Νέας Ελληνικής. *Πρακτικά 1<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου για τη Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας, Αθήνα 25-26 Σεπτεμβρίου 2000*. Αθήνα: Πανεπιστήμιο Αθηνών, 259-267.
2003. Γούτσος, Δ. Γλωσσολογική ανάλυση και ιδεολογικά σχήματα στις περιγραφικές μεταφραστικές σπουδές: Το παράδειγμα του Γ. Σεφέρη ως μεταφραστή του Waste Land. *Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου «Μεταφράζοντας στον 21<sup>ο</sup> αιώνα: Τάσεις και Προοπτικές»*. Φιλοσοφική Σχολή Α.Π.Θ., 27-29 Σεπτεμβρίου 2002, 655-662.
2002. Γούτσος, Δ. Η χρήση των ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων στην ανάλυση λόγου. Στο Clairis, C. (επιμ.) *Γλωσσολογικές έρευνες για την ελληνική. I. Πρακτικά του 5ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, Σορβόνη, Παρίσι, 13-15 Σεπτεμβρίου 2001*. Paris: L'Harmattan, 219-222.
2002. Goutsos, D. English in Cypriot Greek conversations: A preliminary investigation. In Makri-Tsilipakou, M. (ed.) *Selected Papers on Theoretical and Applied Linguistics from the 14<sup>th</sup> International Symposium, April 20-22, 2000*. Thessaloniki: Aristotle University of Thessaloniki, 97-110.
2001. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. Εφαρμοσμένη ανάλυση λόγου στα ελληνικά: από τη θεωρία στην πράξη. *Πρακτικά 4<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 17-19 Σεπτεμβρίου*, 551-557.
2001. Goutsos, D. *What if Mary didn't mean anything?* Non-intentional sources of discourse coherence and their implications for a model of communication. In Enikö Németh (ed.) *Cognition in Language Use: Selected papers from the 7th International Pragmatics Conference, Vol. 1*. Antwerp: International Pragmatics Association, 100-112.
2001. Goutsos, D. Sequential and interpersonal aspects of English and Greek answering machine messages. *Pragmatics* 11 (4), 357-377.
2001. Goutsos, D. A discourse-analytic approach to the use of English in Cypriot Greek conversations. *Journal of Applied Linguistics* 11 (2), 194-223. Reprinted in Papapavlou, A. (ed.) 2005. *Contemporary Sociolinguistic Issues in Cyprus*. Thessaloniki: University Studio Press, 181-212.

2000. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. Revisiting discourse boundaries. The narrative and non-narrative modes. *Text* 20 (1), 63-82.
2000. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. Mapping the world of discourse. The narrative vs. non-narrative distinction. *Semiotica* 131 (1/2), 113-141.
1999. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. Οι διαπλοκές του αφηγηματικού στα ελληνικά και τα όρια του κειμένου: Μια γλωσσολογική προσέγγιση. Στο *Ο ελληνικός κόσμος ανάμεσα στην Ανατολή και τη Δύση, 1453-1981. Πρακτικά του Α' Ευρωπαϊκού Συνεδρίου Νεοελληνικών Σπουδών, Βερολίνο 2-4 Οκτωβρίου 1998*. Τόμος Α'. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 721-732.
1999. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. Η αφήγηση ως βάση κειμενικών διακρίσεων: Ένα μοντέλο ανάλυσης λόγου και οι εφαρμογές του στα ελληνικά. *Πρακτικά του Γ' Διεθνούς Γλωσσολογικού Συνεδρίου για την Ελληνική Γλώσσα, Τομέας Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Αθηνών*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 693-701.
1999. Goutsos, D. Translation in bilingual lexicography. Editing a new English-Greek Dictionary. *Babel* 45 (2), 107-126.
1998. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. Conjunctions versus discourse markers in Greek: The interaction of frequency, positions and functions in context. *Linguistics* 36 (5), 887-917.
1996. Goutsos, D. A model of sequential relations in expository text. *Text* 16 (4), 501-533.
1996. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. Connectives as Discourse Markers in Modern Greek. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 16<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 4-6 Μαΐου 1995*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη, 411-422.
1995. Γούτσος, Δ., King, P. & Χατζηδάκη, Ρ. Η χρήση των corpus στη λεξικογραφία και περιγραφή της Νέας Ελληνικής. Στο *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 15<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 11-14 Μαΐου 1994*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη, 843-854.
1994. Goutsos, D., King, P. & Hatzidaki, R. Towards a Corpus of Spoken Modern Greek. *Literary and Linguistic Computing* 9 (3), 215-223.
1994. Goutsos, D., Hatzidaki, R. & King, P. A corpus-based approach to Modern Greek language research and teaching. In Philippaki-Warbuton, I., Nicolaidis, K. and Sifianou, M. (eds.) *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics. Reading, September 1993*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 507-513. Reprinted in Teubert, W. & Krishnamurthy, R. (eds.) *Corpus Linguistics. Critical Concepts in Linguistics*. London & New York: Routledge, Volume 6, 150-156.
1994. Goutsos, D. Exploring discourse conditions on word order phenomena in Greek. *Journal of Modern Greek Studies* 12 (2), 171-183.
1992. Goutsos, D. Texture in translation: Thematic aspects of English and Greek texts. *Proceedings of the Sixth International Symposium on the Description and/or Comparison of English and Greek. University of Thessaloniki, 15-17 April 1992*, 131-160.
1987. Γούτσος, Δ. Λήμμα κτήση. *Encyclopedia Papyros-Larousse-Britannica*.

#### 8.4. Άρθρα κριτικής επισκόπησης

- Goutsos, D. 1999. Essay Review. Babiniotis, G. 1998: Dictionary of the Modern Greek Language. Athens: Lexicography Centre. *Journal of Modern Greek Studies* 17, 163-170.
- Goutsos, D. 1995. Review Article: Forensic Stylistics. Review of McMenemy, G. 1993: Forensic Stylistics. Amsterdam: Elsevier. *Forensic Linguistics* 2 (1), 99-113.

#### 8.5. Βιβλιοκριτικές

2015. Γούτσος, Δ. Βιβλιοκριτική του: Ακαδημία Αθηνών 2014. Χρηστικό λεξικό της Νεοελληνικής γλώσσας. (Σύνταξη-επιμέλεια Χριστόφορος Γ. Χαραλαμπίδης). Αθήνα: Εθνικό Τυπογραφείο. *Γλωσσολογία* 23, 51-56.
2007. Goutsos, D. Review of Σπύρος Α. Μοσχονάς, Ιδεολογία και γλώσσα. Athens: Patakis. 2005. Pp. 338. *Journal of Modern Greek Studies* 25 (2), 344-346.
2006. Γούτσος, Δ. & Μπακάκου-Ορφανού, Α. Βιβλιοκριτική του Triantafyllia Kostouli (ed.), Writing in Context(s). Textual Practices and Learning Processes in Sociocultural Settings. New York, 2005: Springer, pp. 281. *Γλωσσολογία* 17, 231-240.
2004. Goutsos, D. Working through and against assumptions of identity and language. Review of Sciriha, L. 1996. A Question of Identity. Language Use in Cyprus. Nicosia: Intercollege Press. *International Journal of the Sociology of Language* (The sociolinguistics of Cyprus I). 168, 135-139.
2000. Γούτσος, Δ. Βιβλιοκριτική του Χατζιάρας, Δ. 1995: Το γλωσσικό ιδίωμα της Θεσσαλίας και Τσιούλκας Κ. Ι. 1991: Συμβολή εις την διγλωσσίαν των Μακεδόνων. Αθήνα: Δημιουργία. *Γλώσσα* 50, 75-82.
1999. Goutsos, D. Review of Lindstromberg, S. 1997: English Prepositions Explained. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. *Translatio*, XVIII (2), 304-309.
1999. Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. Review of Holton, D., Mackridge, P. & Philippaki-Warbuton, I. 1997: Greek: A Comprehensive Grammar of the Modern Language. London: Routledge. *Byzantine and Modern Greek Studies* 23, 337-340.
1994. Goutsos, D. Review of Firbas, J. 1992: Functional sentence perspective in written and spoken communication. Cambridge: Cambridge University Press. *Journal of Literary Semantics* 23 (2), 124-128.
1993. Goutsos, D. Review of Sifianou, M. 1992: Politeness Phenomena in England and Greece. Oxford: Clarendon Press. *Journal of Modern Greek Studies* 11 (2), 302-305.

#### 8.6. Εκδοτικό και μεταφραστικό έργο

2000. Μητροπολίτη Περγάμου Ιωάννη. Κοινωνία και ετερότητα. (Μετάφραση με τον Θανάση Παπαθανασίου). *Σύναξη* 76, 5-15.
1994. Εκδότης του τεύχους 12 (2) του *Journal of Modern Greek Studies*.



1992. Report on the First British Seminar on Forensic Linguistics, University of Birmingham. *BAAL Newsletter*, Summer 1992.
1987. Λήμμα *Λατινική γλώσσα* (Μετάφραση). *Εγκυκλοπαίδεια Πάπυρος-Larousse-Britannica*.

### 8.7. Υπό δημοσίευση

Goutsos, D. Contemporary translation theories: Main trends. *Studies in Translation*.

Γούτσος, Δ. & Φραγκάκη, Γ. Η συμβολή των σωμάτων κειμένων στη λεξικογραφία: Παρατηρήσεις και παραδείγματα από τα Ελληνικά. Στο *Όψεις της Σωματοκειμενικής Γλωσσολογίας: Αρχές, εφαρμογές, προκλήσεις*.

Goutsos, D. A corpus-based approach to functional markers in Greek: Exploring the role of position. In A. Sansò & C. Fedrini (eds) *Discourse markers, Pragmatics Markers and Modal Particles: New Perspectives*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.

Fragaki, G. & Goutsos, D. The importance of genre in the Greek diglossia of the 20th century: A diachronic corpus study of recent language change. In Richard Whitt (ed.) *Diachronic Corpora, Genre, and Language Change*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.

Goutsos, Dionysis, Fragaki, Georgia, Florou, Irene, Kakousi, Vasiliki & Savvidou, Paraskevi (forthcoming) The Diachronic Corpus of Greek of the 20th century: Design and compilation. In *Proceedings of the 12th International Conference on Greek Linguistics (ICGL 12)*, Freie Universität Berlin, 16-19 September 2015.